Funktionen Ihrer neuen Klimaanlage

Kühle Sommer

An heißen Sommertagen und ruhelosen Nächten gibt es keinen besseren Zufluchtsort als ein gut gekühltes Zuhause. Ihre neue Klimaanlage sorgt dafür, dass Sie sich an heißen Sommertagen eine erholsame Pause von der Hitze gönnen können. Wehren Sie sich mit Ihrer eigenen Klimaanlage in diesem Sommer gegen zuviel Hitze.

Kostengünstiges System

Mit dem erweiterten Heizpumpensystem sorgt Ihre neue Klimaanlage nicht nur für Abkühlung im Sommer, sondern auch für eine kostengünstige Heizmethode im Winter.
Diese Technologie ist bis zu 300 % wirksamer als Elektroheizung. So können Sie die Kosten weiter reduzieren. Jetzt können Sie mit einer Klimaanlage ganzjährig für ein behagliches Zuhause sorgen.

Design für jeden Ort

Das elegante und harmonische Design integriert sich in die Ästhetik Ihres Zuhauses und passt sich Ihrer Innenausstattung stilvoll an. Mit ihrer unaufdringlichen Farbe und den abgerundeten Kanten sorgt die Klimaanlage für ein klassisches Ambiente in jedem Zimmer. Genießen Sie sowohl die Funktionalität als auch die Ästhetik Ihrer neuen Klimaanlage.

Kompakter und leicht zu bedienender Kassettentyp

Die auf die Installation an den meisten Arten von Hängedecken ausgelegte Kassetten-Klimaanlage ist ideal für Büro- und Geschäftsumgebungen geeignet. Über die ein, zwei oder vier regelbaren Seiten des Gerätes wird frische kalte oder warme Luft bereitgestellt. Alle Funktionen der Klimaanlage können leicht per Fernbedienung eingestellt werden.

SAMSUNG

Notieren Sie zur zukünftigen Referenz die Modell- und Seriennummer. Die Modellnummer finden Sie auf der rechten Seite der Klimaanlage.

Modellnr.___________
Seriennr.___________

Sicherheitsinformationen

Entfernen Sie vor einer Wartung, Reinigung oder Installation die Spannungsversorgung vom Gerät, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Klimaanlage dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie über den sicheren und effizienten Betrieb der umfangreichen Funktionen informiert sind.

Da die folgenden Betriebsanweisungen diverse Modelle abdecken, können sich die Eigenschaften Ihrer Klimaanlage leicht von den in diesem Handbuch beschriebenen unterscheiden. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren nächsten Kundendienst oder besuchen Sie www.samsung.com, um Hilfe und Informationen zu erhalten.

DEUTSCH

Bedeutung der Symbole und Zeichen in diesem Handbuch:

WARNUNG	Gefahr, die zu Tod oder Verletzungen führen kann.
VORSICHT	Gefahr, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
VORSICHT	Zur Verringerung des Brand-, Explosions-, Stromschlag- oder Verletzungsrisikos bei der Verwendung der Klimaanlage, müssen diese grundlegenden Sicherheitsanweisungen eingehalten werden:

	NICHT versuchen.
	NICHT demontieren.
	NICHT berühren.
	Anweisungen sorgfältig beachten.
	Netzstecker aus Netzsteckdose ziehen.
	Sicherstellen, dass Gerät geerdet ist, um einen Stromschlag zu vermeiden.
	Kundendienst kontaktieren.
	Empfohlene Vorgehensweise oder hilfreiche Informationen zur Verwendung.

Diese Warnhinweise dienen der Verhinderung von Personenschäden.
Sie müssen sorgfältig eingehalten werden.
Bewahren Sie dieses Kapital nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, um später darauf zugreifen zu können.

WICHTIGE WARNHINWEISE



Platzieren Sie zur Vermeidung von Bränden, Explosionen oder Verletzungen die Klimaanlage nicht in der Nähe gefährlicher Substanzen oder von Geräten, die Funken/Flammen abgeben.

- Anderenfalls besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Platzieren Sie keine Gegenstände vor der Klimaanlage. Treten Sie nicht auf die Klimaanlage, halten Sie sich nicht daran fest und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

- Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr.

Platzieren Sie die Außeneinheit nicht auf eine instabilen oder erhöhten Fläche, wenn die Gefahr bestehen könnte, dass die Einheit herunterfällt.

- Wenn die Außeneinheit herunterfällt, kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.

Sicherheitsinformationen

WICHTIGE WARNHINWEISE



Bei Änderungen oder Modifikationen, die entgegen den Angaben des Installationshandbuchs vorgenommen werden, können Fehler und Schäden auftreten. In diesem Fall hat der Benutzer die Reparaturkosten zu tragen.

Wenn Gase oder Verunreinigungen, ausgenommen dem Kühlmittel R410A, in das Kühlmittelrohr eintreten, können schwerwiegende Probleme auftreten und es kann zu Verletzungen kommen.

Versprühen Sie keine entflammbaren Gase, wie Insektizide in der Nähe der Klimaanlage.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Einheit.

Stecken Sie keine Gegenstände oder Körperteile durch die Belüftungsschlitze der Klimaanlage.
- Halten Sie Kinder fern. Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr.

Trennen Sie nicht den Netzstecker ab und schließen Sie diesen nicht an ein anderes Netzkabel an.

Eine Verlängerung des Netzkabels ist nicht gestattet.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Ziehen Sie niemals am Netzkabel und berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie nie einen beschädigten Netzstecker, ein beschädigtes Netzkabel oder eine lose Netzsteckdose.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Elektroarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektrotechniker unter der Einhaltung der nationalen Verdrahtungsrichtlinien mit den ordnungsgemäßen Kabeln vorgenommen werden.
- Ist die Kapazität des Netzkabels nicht ausreichend oder wurden die Elektroarbeiten nicht ordnungsgemäß durchgeführt, können die Folgen Stromschlag und Feuer sein.

Schließen Sie das Netzkabel am Anschluss für das Netzkabel an und befestigen Sie es mit einer Klemme.



Schließen Sie keinen Heizapparat an die Klimaanlage an. Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu demontieren, umzubauen oder zu reparieren.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Klimaanlage. Wenden Sie sich für Reparaturen an den Kundendienst.

Wenden Sie sich für die Demontage oder Neuinstallation der Klimaanlage an den Verkäufer oder Kundendienst.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Klimaanlage oder einer Wasserleckage.



Wenden Sie sich für die Installation der Klimaanlage an den Verkäufer oder Kundendienst.
- Bei unsachgemäßer Installation besteht Brand- oder Stromschlaggefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Klimaanlage oder einer Wasserleckage.
- Wenden Sie sich an den Verkäufer oder den Kundendienst, um spezifische Informationen über Installationen zu erhalten, die in besonderen Bereichen wie Fabriken oder in Meeresküstennähe vorgenommen werden sollen.

Die Klimaanlage muss mit gut gesicherter Klammer installiert werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Wenn die Klimaanlage herunterfällt, kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.

Sollte die Inneneinheit Feuchtigkeit ausgesetzt werden, schalten Sie umgehend die Spannungsversorgung ab und wenden Sie sich an den nächsten Kundendienst.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Installieren Sie einen Lasttrenner und Kurzschlussschalter ausschließlich für die Klimaanlage.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder einem qualifizierten Techniker repariert werden.

**Stellen Sie immer sicher, dass das Netzteil die aktuellen Sicherheitsrichtlinien einhält.
Die Installation der Klimaanlage ist stets unter Einhaltung der aktuellen Sicherheitsrichtlinien vorzunehmen.**

Stellen Sie sicher, dass Spannungs- und Frequenzbemessung des Netzteils die Spezifikationen einhalten und dass die Netzspannung ausreicht, um einen ordnungsgemäßen Betrieb aller anderen angeschlossenen Haushaltsgeräte zu gewährleisten.



Die Klimaanlage muss unter Einhaltung der nationalen Verdrahtungs- und Sicherheitsrichtlinien installiert werden.

Installieren Sie die mitgelieferten Kabel ordnungsgemäß. Bringen Sie diese sicher an, so dass keine externen Kräfte auf den Anschlussblock wirken können.

- Ein lockerer Anschluss kann zu Wärmeentwicklung, Stromschlag oder Brand führen.

Verwenden Sie ausschließlich einen Lasttrenner mit Nennbemessung.

- Verwenden Sie nie Stahl- oder Kupferdrähte als Lasttrenner. Dies kann zu Bränden oder einer Fehlfunktion des Gerätes führen.

Verwenden Sie eine Spannungsquelle, die ausschließlich für die Klimaanlage zur Verfügung steht.

- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Setzen Sie das Netzkabel nicht übermäßigen Krafteinwirkungen aus und platzieren Sie keine schweren Objekte darauf.

Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig.

- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

**Stellen Sie immer sicher, dass die elektrischen Anschlüsse (Kabeleingang, Leitungsquerschnitte, Schutz...) die elektrischen Spezifikationen einhalten und unter Einhaltung der im Verdrahtungsplan angegebenen Anweisungen vorgenommen werden.
Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse die Richtlinien für die Installation von Klimaanlagen einhalten.**



Verwenden Sie eine Steckdose mit Erdungskontakt. Die Steckdose darf nur für die Klimaanlage verwendet werden.

- Eine unsachgemäße Erdung kann zu Stromschlag oder Bränden führen.

Erden Sie die Einheit. Verbinden Sie den Erdungsdraht nicht mit Gas- oder Wasserrohren, Blitzableitern oder Telefonerdungsleitungen.

- Eine nicht ordnungsgemäß geerdete Einheit kann zu Stromschlag führen.”

Stellen Sie immer sicher, dass ein ordnungsgemäßer Erdungsanschluss verfügbar ist.



Trennen Sie vor der Reparatur oder einer Demontage die Spannungsversorgung von der Klimaanlage.

DEUTSCH

VORSICHT-HINWEISE



Schließen Sie bei der Installation der Einheit zuerst die Kühlmittelschläuche und dann die Elektrokabel an.

Nehmen Sie bei der Demontage immer erst die Elektrokabel ab und dann die Kühlmittelschläuche.

Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage unter Einhaltung der im Verdrahtungsplan des Handbuchs angegebenen Anweisungen an die Spannungsversorgung angeschlossen wird.

**Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die aus nicht autorisierten Änderungen oder einem unsachgemäßen Anschluss der Elektro- oder Hydraulikleitungen resultieren.
Bei Versäumnis der Einhaltung dieser Anweisungen oder der Anforderungen aus der im Handbuch angegebenen Tabelle „Operating Limits“ führt zu einem Erlischen der Garantie.**

Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in die Klimaanlage eindringen kann.

- Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schalten Sie die Klimaanlage mit der mitgelieferten Fernbedienung oder dem beigefügten Bedienungszubehör ab (falls vorhanden). Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie den Stecker ziehen (es sei denn, es bestehe akute Gefahr).

Öffnen Sie während des Betriebs nicht das vordere Gitter.

- Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Klimaanlage.

Kühle Luft sollte nicht direkt auf Personen, Haustiere oder Pflanzen gerichtet sein.

- Anderenfalls könnte es zu gesundheitlichen Problemen kommen.

Betreiben Sie die Klimaanlage nicht für längere Zeit in einem geschlossenen Raum oder in einem Raum, in dem sich Kinder, ältere oder behinderte Menschen befinden.

- Öffnen Sie bei Betrieb der Klimaanlage mindestens einmal pro Stunde die Tür oder die Fenster, um Sauerstoffmangel vorzubeugen.

Trinken Sie nicht das Wasser aus der Klimaanlage.

- Anderenfalls besteht Gefahr für die Gesundheit.

Sicherheitsinformationen

VORSICHT-HINWEISE



Legen Sie den Staubfilter beim Trocknen nicht in direktes Sonnenlicht.
- Starke Sonneneinstrahlung kann zur Verformung des Staubfilters führen.

Verhindern Sie, dass Kinder auf die Klimaanlage klettern.

Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, dass über die geeignete Bemessung verfügt, und installieren Sie die Klimaanlage nur mit Geräten, die über die geeignete Bemessung verfügen.
- Bei Verwendung von Zubehör, das nicht über die geeignete Bemessung verfügt, kann es zu Stürzen der Klimaanlage, Wasserleckagen, Stromschlägen oder Bränden kommen.

Verwenden Sie die Klimaanlage nicht als Kühlgerät für Lebensmittel, Haustiere, Pflanzen, Kosmetika oder Maschinen.

Setzen Sie die Klimaanlage nicht übermäßigen Stößen aus.
- Anderenfalls besteht Brandgefahr oder das Risiko einer Fehlfunktion der Einheit.

Sprühen Sie kein Wasser direkt auf die Klimaanlage und verwenden Sie keine Benzole, Verdünner oder Alkohole zur Reinigung der Oberflächen.
- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Anderenfalls besteht die Gefahr der Beschädigung der Klimaanlage.

Platzieren Sie keine Objekte auf der Klimaanlage, insbesondere Behälter mit Flüssigkeiten.



Berühren Sie nicht das Rohr, das an der Klimaanlage angeschlossen ist.

Dieses Gerät muss unter Einhaltung des mitgelieferten Installationshandbuchs installiert werden.

Installieren Sie die kürzest mögliche Länge an Rohr.
- Bei zu langem Rohr werden die Lebensdauer der Klimaanlage verkürzt und die Effizienz verringert.

Installieren Sie das Netzkabel und das Kommunikationskabel der Innen- und Außeneinheit in einem Abstand von mindestens einem Meter von Elektrogeräten.

Installieren Sie die Inneneinheit nicht in der Nähe von Beleuchtungseinrichtungen, die über ein Vorschaltgerät verfügen.
- Das Vorschaltgerät der Beleuchtungseinrichtung kann zu Empfangsproblemen bei Bedienung der Einheit über die Fernbedienung führen.

Für maximale Sicherheit sollten Installateure die folgenden Warnhinweise sorgfältig durchlesen.

Installieren Sie die Klimaanlage nicht an den folgenden Orten:
- Orte, an denen Mineralöl oder Arsensäure vorhanden sind.
- Wenn Kunststoffteile Feuer fangen, Zubehörteile stürzen oder Wasser auslaufen könnten. Die Kapazität des Wärmetauschers könnte verringert werden oder die Klimaanlage könnte ausfallen.
- Orte, an denen Korrosivgas, wie schwefelige Säure, am Lüftungsrohr oder Luftaustritt entstehen könnten.
- Das Kupferrohr oder das Anschlussrohr könnten korrodieren und Kühlmittel könnte austreten.
- Orte, an denen Maschinen stehen, die elektromagnetische Wellen erzeugen. Aufgrund des Kontrollsystems wäre ein normaler Betrieb der Klimaanlage unter Umständen nicht möglich.
- Orte, an denen entflammbare Gase, Kohlefasern oder entflammbare Stäube vorhanden sein könnten.
- Orte, an denen Verdünner oder Benzin gehandhabt werden. Es könnten Gase austreten und zu Bränden führen.

Wird die Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert, müssen Maßnahmen ergriffen werden, über die verhindert wird, dass die Kühlmittelkonzentration im Raum bei Kühlmittelleckagen die Sicherheitsgrenzen überschreiten.
Wenden Sie sich an einen Händler, um Informationen über die geeigneten Maßnahmen zur Verhinderung einer Überschreitung der maximal zulässigen Konzentration zu erhalten.
- Bei Kühlmittelleckagen und Überschreitung der maximal zulässigen Konzentration kann es zu Sauerstoffmangel im Raum kommen.

Installieren Sie die Klimaanlage nicht an einem Ort, der direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder feucht ist, und nicht in der Nähe von Heizgeräten.
- Ziehen Sie die Vorhänge vor die Fenster, um die Kühleffektivität zu erhöhen und das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

Die Klimaanlage besteht aus beweglichen Teilen. Halten Sie Kinder vom Gerät fern, um Verletzungen zu vermeiden.



Überprüfen Sie das Gerät bei Lieferung auf Beschädigungen. Installieren Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung nicht und wenden Sie sich umgehend an den Verkäufer.

Legen Sie vor dem Betrieb der Klimaanlage den Staubfilter ein.

- Wird der Staubfilter nicht eingesetzt, kann eine Ansammlung von Staub die Lebensdauer der Klimaanlage verkürzen und Elektroschrott verursachen.

Halten Sie die Innentemperaturen stabil und nicht zu kalt, insbesondere dort, wo sich Kinder, ältere oder behinderte Personen befinden.

Reinigen Sie den Staubfilter alle zwei Wochen. Reinigen Sie den Filter häufiger, wenn die Klimaanlage in einer staubigen Umgebung betrieben wird.

Das Verpackungsmaterial und verbrauchte Batterien der Fernbedienung (optional) müssen gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Das in der Klimaanlage zur Anwendung kommende Kühlmittel muss als Chemieabfall behandelt werden. Entsorgen Sie das Kühlmittel unter Einhaltung der nationalen Vorschriften.

Lassen Sie die Installation der Klimaanlage und einen Testbetrieb von einem qualifizierten Reparaturtechniker vornehmen.

Schließen Sie den Ablassschlauch sicher an die Klimaanlage an, um einen ordnungsgemäßen Wasserablauf zu gewährleisten.

Installieren Sie die Außeneinheit nicht an einem Ort, an dem die Betriebsgeräusche und Vibrationen Ihre Nachbarn stören könnten. Vermeiden Sie eine Behinderung der Belüftung durch Gegenstände.

- Anderenfalls besteht das Risiko einer Fehlfunktion des Gerätes.
- Die Betriebsgeräusche könnten die Nachbarn belästigen.

Stellen Sie sicher, dass der Zugriff auf die Klimaanlage durch Kinder nicht möglich ist und dass Kinder nicht mit dem Gerät hantieren.

Bei der Bedienung per Fernbedienung sollte ein maximaler Abstand von sieben Metern zur Klimaanlage nicht überschritten werden.

Kommt die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht zum Einsatz, entnehmen Sie die Batterien, um eine Leckage des Elektrolyts zu verhindern.

Berühren Sie bei der Reinigung der Außeneinheit die Heizrippen nur mit äußerster Vorsicht.

- Das Tragen von dicken Handschuhen schützt die Hände.

Stellen Sie sicher, dass Kondenswasser aus dem Ablassschlauch ordnungsgemäß und sicher ablaufen kann.

Lagern Sie die Betriebsanleitung und das Installationshandbuch an einem sicheren Ort und geben Sie diese Dokumente bei einer Weitergabe der Klimaanlage an den neuen Besitzer weiter.

Alle Materialien, die für die Herstellung und Verpackung der Klimaanlage zum Einsatz kommen, sind recyclebar.

Führen Sie nach der Installation grundsätzlich einen Funktionstest durch und geben Sie dem Benutzer eine Einführung in die Bedienung der Klimaanlage.

Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht von Kindern oder alten und schwachen Personen verwendet werden: Kleine Kinder sollten unter Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigen Sie die Klimaanlage, wenn der Innenlüfter den Betrieb einstellen sollte.

- Anderenfalls besteht Verletzungs- oder Stromschlaggefahr.

Lassen Sie Zustand, Elektroanschlüsse, Rohre und das externe Gehäuse der Klimaanlage regelmäßig durch einen qualifizierten Reparaturtechniker prüfen.

Öffnen Sie während des Betriebs in einem Raum, der gekühlt wird, Türen und Fenster nur, wenn dies notwendig ist.

Versperren Sie nicht die Belüftungseinrichtungen der Klimaanlage. Wenn Objekte den Luftstrom versperren, kann dies zu Fehlfunktionen des Gerätes oder einer schlechten Leistung führen.

Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse unter der Inneneinheit befinden.

- Anderenfalls besteht das Risiko von Bränden oder Sachschäden.

Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder Abdeckungen die Klimaanlage blockieren. Ermöglichen Sie genügend Platz für Luftzirkulation.

- Eine mangelhafte Belüftung kann zu einer schlechten Leistung führen.

Stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz des Elektrosystems mit der Klimaanlage kompatibel sind.

Sicherheitsinformationen

VORSICHT-HINWEISE



Schalten Sie umgehend die Spannungsversorgung ab, wenn bei Betrieb der Klimaanlage ein Stromausfall eintreten sollte.

Der maximale Strom wird gemäß IEC-Richtlinie für Sicherheit und ISO-Standard für Energieeffizienz gemessen.

Die Einheit muss an einen unabhängigen Stromkreis angeschlossen werden oder das Netzkabel muss an den Hilfsstromkreistrenner angeschlossen werden. Eine allpolige Abschaltung vom Netzteil muss in der festen Verdrahtung mit einer Kontaktöffnung von über 3mm eingebunden werden.

Bringen Sie nach Anschluss des Netzkabels zwischen Innen- und Außeneinheit die Abdeckung für den Komponentenkasten sicher an und stellen Sie sicher, dass diese nicht locker sitzt.

Nutzen Sie für das Netzkabel Materialien der Klasse H07RN-F oder H05RN-F.

Unsymmetrische Leistung muss sich innerhalb von 10% der Spannungsbemessung der gesamten Inneneinheiten befinden.

Bei stark unsymmetrischer Leistung kann die Lebensdauer des Geräts verkürzt werden.
Wird die unsymmetrische Leistung um mehr als 10% im Vergleich zur Spannungsbemessung überschritten, wird die Inneneinheit geschützt, angehalten und es wird ein Fehlermodus angegeben.

Um das Gerät vor Wasser oder Schlägen zu schützen, sollten Netzkabel und Anschlusskabel der Innen- und Außeneinheiten im Schutzschlauch verbleiben.

Schließen Sie das Netzkabel am Hilfsstromkreistrenner an.

Das Kabel muss sich in einem Schutzschlauch befinden.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 50mm zwischen Netz- und Kommunikationskabel ein.

Die maximale Länge des Netzkabels richtet sich nach einem 10%igen Spannungsabfall. Wird dieser überschritten, muss eine neue Methode der Spannungsversorgung berücksichtig werden.

Der Lasttrenner (MCCB, ELB) sollte über mehr Kapazität verfügen, wenn viele Inneneinheiten an einen Trenner angeschlossen werden.

Verwenden Sie einen lötfreien Ringanschluss für den Anschluss des Netzkabels an den Spannungsanschlussblock.

Verwenden Sie für das Anziehen der Anschlussblockschrauben einen geeigneten Schraubendreher.

Durch zu weites Anziehen der Schrauben können die Schrauben beschädigt werden.

Die Klimaanlage sollte nur für die vorgesehenen Anwendungen eingesetzt werden: Die Inneneinheit ist nicht für den Einbau in Bereichen geeignet, die zum Waschen verwendet werden.

Unsere Einrichtungen müssen gemäß der festgelegten Stelle der Montageanweisung installiert werden,um die Zugänglichkeit der beiden Seiten sicherzustellen oder die Fahigkeit der Instandsetzung und Reparatur durchzusetzen. Die Bestandteile der Einrichtungen müssen zugänglich sein. Sie können unter den Bedingungen der vollständigen Sicherheit für die Personen oder Sachen demontiert werden.
Daher sind bei Missachtung der Gebrauchsanweisung die Kosten für die Anfahrt und die Reparatur der Einheit (unter sicheren Bedingungen, wie es die aktuelle Gesetzeslage erfordert) mit Tragegurten, LKW, Gerüsten oder anderen Methoden der Erhöhung nicht in der Gewährleistung enthalten und vom Endbenutzer zu tragen.



Stellen Sie sicher, dass die Ein-Aus- und Schutzschalter ordnungsgemäß installiert sind.

Betreiben Sie die Klimaanlage nicht, wenn eine Beschädigung vorliegen sollte. Brechen Sie bei Problemen umgehend den Betrieb ab und ziehen Sie den Stecker aus der Netzversorgung.

Ziehen Sie den Stecker aus der Netzversorgung, wenn die Klimaanlage für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden sollte (z. B. über mehrere Monate).



Wenden Sie sich für Reparaturen an den Verkäufer oder Kundendienst.

- Es kann zu Stromschlägen oder Bränden kommen, wenn eine Demontage oder Reparaturen durch eine nicht qualifizierte Person durchgeführt werden.

Ziehen Sie umgehend den Stecker aus der Netzversorgung und wenden Sie sich an einen Kundendienst, wenn Sie verbrannten Kunststoff riechen, eigenartige Geräusche hören oder Rauchbildung aus dem Gerät wahrnehmen sollten.

- Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Inhaltsverzeichnis

ANSICHT DER KLIMAANLAGE
10

10 **1-Wege- und schmale 1-Wege-Kassette**
10 **2-Wege-Kassette**
11 **4-Wege- und kleine 4-Wege-Kassette**

BETRIEB DER KLIMAANLAGE
12

12 **Tipps zum Betrieb der Klimaanlage**

REINIGUNG UND WARTUNG DER KLIMAANLAGE
13

13 **Reinigung der Außenflächen**
13 **Reinigung des Gitters**
13 1-Wege- und schmale 1-Wege-Kassette
15 2-Wege-Kassette
16 4-Wege- und kleine 4-Wege-Kassette
17 **Reinigung des Filters**
17 1-Wege- und schmale 1-Wege-Kassette
18 2-Wege-Kassette
19 4-Wege- und kleine 4-Wege-Kassette
20 **Wartung der Klimaanlage**
20 Regelmäßige Prüfungen
21 Interne Schutzvorrichtungen über das Gerätekontrollsystem

ANHANG
22

22 **Fehlerbehebung**
23 **Betriebsbereiche**

INSTALLATION IHRER KLIMAANLAGE
24

24 **Installationsteil**

DEUTSCH

Dieses Produkt ist konform mit der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EWG) der Europäischen Union.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen euroäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stoffiichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

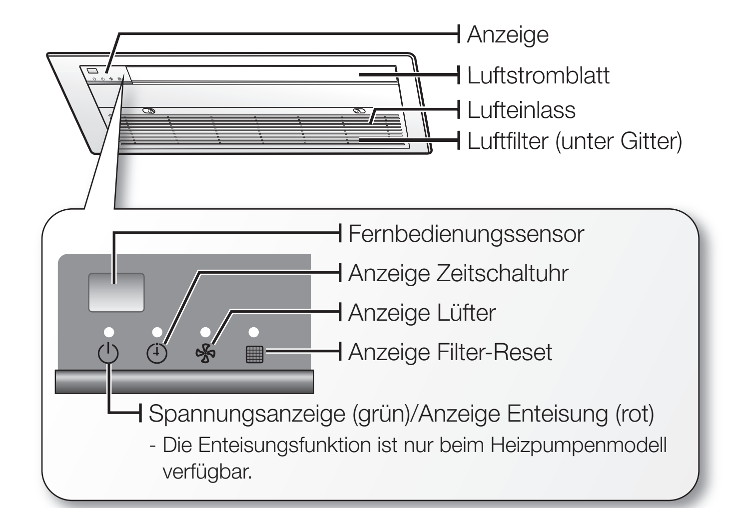
Ansicht der Klimaanlage

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieser Klimaanlage. Wir hoffen, dass Sie die Funktionen Ihrer Klimaanlage und jederzeit ein angenehmes Klima genießen.
Lesen Sie das Handbuch vor der Inbetriebnahme, um sich mit dem Betrieb vertraut zu machen.

1-WEGE- UND SCHMALE 1-WEGE-KASSETTE

Hauptteile

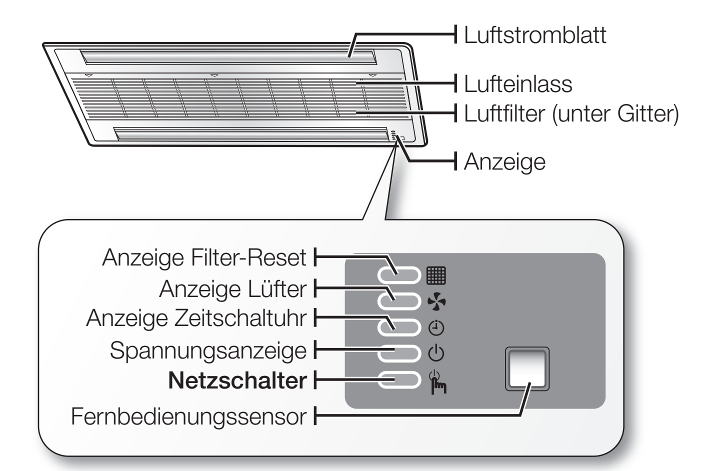
Anzeige



2-WEGE-KASSETTE

Hauptteile

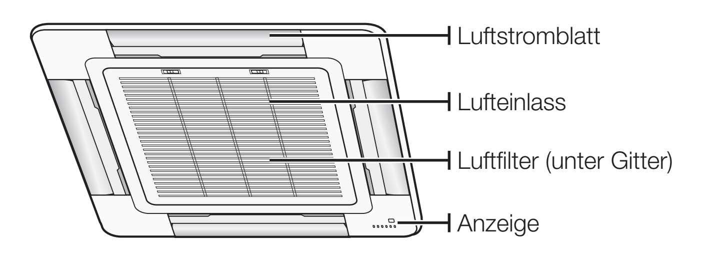
Anzeige



Ihre Klimaanlage und die Anzeige können abhängig vom Modell leicht anders aussehen als auf der Abbildung dargestellt.

4-WEGE- UND KLEINE 4-WEGE-KASSETTE

Hauptteile



Anzeige

◆ **Typ A**

Fernbedienungssensor
Anzeige Zeitschaltuhr
Netzschalter
Spannungsanzeige
Anzeige Lüfter
Anzeige Entfroster
Anzeige Filter-Reset

◆ **Typ B**

Anzeige Filter-Reset
Anzeige Lüfter
Anzeige Zeitschaltuhr
Anzeige Entfroster
Spannungsanzeige
Fernbedienungssensor
Netzschalter

◆ **Typ C**

Anzeige Filter-Reset
Anzeige Lüfter
Anzeige Zeitschaltuhr
Anzeige Entfroster
Spannungsanzeige
Fernbedienungssensor
Netzschalter

Ihre Klimaanlage und die Anzeige können abhängig vom Modell leicht anders aussehen als auf der Abbildung dargestellt.

Betrieb der Klimaanlage

TIPPS ZUM BETRIEB DER KLIMAANLAGE

Hier erhalten Sie einige Tipps zum Betrieb Ihrer Klimaanlage.

THEMA	EMPFEHLUNGEN
Kühlen	• Wenn die aktuelle Außentemperatur weit höher liegt als die gewählte Innentemperatur, kann es einige Zeit dauern, bis die Innentemperatur auf den gewünschten Wert abgekühlt wurde. • Vermeiden Sie eine drastische Reduzierung der Temperatur. Hierdurch würde Energie verschwendet und keine schnellere Abkühlung des Raumes erreicht.
Heizen	• Da die Klimaanlage einen Raum heizt, indem Wärmeenergie der Außenluft entzogen wird, kann sich die Heizkapazität bei extrem niedrigen Außentemperaturen verringern. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Klimaanlage nicht ausreichend heizt, empfehlen wir die Verwendung eines zusätzlichen Heizgeräts.
Frost und Enteisen	• Wenn die Klimaanlage im Heizmodus betrieben wird, bildet sich aufgrund des Temperaturunterschieds zwischen dem Gerät und der Außenluft Frost. Wenn dies geschieht: - stellt die Klimaanlage den Heizbetrieb ein. - läuft die Klimaanlage automatisch für zehn Minuten im Enteisungsmodus. - Der Dampf, der auf der Außeneinheit im Enteisungsmodus entsteht, ist sicher. Es ist kein Eingreifen notwendig. Nach etwa zehn Minuten nimmt die Klimaanlage ihren normalen Betrieb wieder auf. Bei Enteisung arbeitet das Gerät nicht.
Lüfter	• Zu Beginn läuft der Lüfter möglicherweise für 3 bis 5 Minuten nicht, um während des Aufwärmens der Klimaanlage ein Blasen kalter Luft zu vermeiden.
Hohe Innen-/ Außentemperaturen	• Wird die Klimaanlage bei hohen Innen- und Außentemperaturen im Heizmodus betrieben, setzen Lüfter und Kompressor der Außeneinheit zuweilen aus. Dies ist normal; Warten Sie, bis sich die Klimaanlage wieder einschaltet.
Stromausfall	• Tritt während des Betriebs der Klimaanlage ein Stromausfall aus, wird der Betrieb umgehend eingestellt und das Gerät ist aus. Bei Rückkehr der Spannungsversorgung wird der Betrieb der Klimaanlage automatisch fortgesetzt.
Schutzmechanismus	• Wenn die Klimaanlage nach Betriebseinstellung oder nach dem Einstecken des Netzsteckers eingeschaltet wird, tritt drei Minuten lang keine kühle/warme Luft aus, um den Kompressor der Außeneinheit zu schützen.

Reinigung und Wartung der Klimaanlage

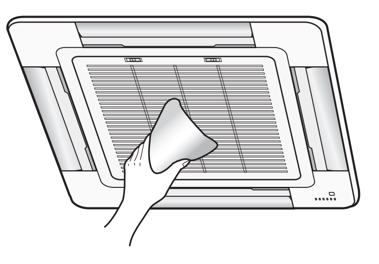
Um eine möglichst hohe Leistung zu erreichen, sollte die Klimaanlage regelmäßig gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage vor den Reinigungsarbeiten von der Spannungsversorgung getrennt wird.

REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN

Entfernen Sie die Netzversorgung vom Gerät, bevor Sie die Außenflächen reinigen. Für die Reinigung sind keine besonderen Werkzeuge notwendig.

1. Putzen Sie die Oberfläche mit einem leicht feuchten oder trockenen Tuch ab. Wischen Sie mit Hilfe einer weichen Bürste Schmutz von den unregelmäßigen Bereichen.

   Beispiel: 4-Wege-Kassette



VORSICHT Verwenden Sie kein Benzol und keinen Verdünner. Diese können die Oberfläche der Klimaanlage beschädigen und zu Bränden führen.

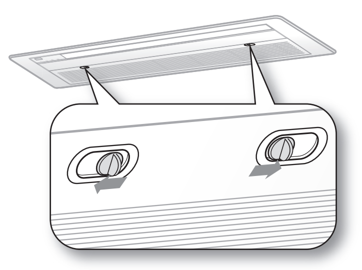
REINIGUNG DES GITTERS

Entfernen Sie die Netzversorgung vom Gerät, bevor Sie das Gitter reinigen. Für die Reinigung sind keine besonderen Werkzeuge notwendig.

1-Wege- und schmale 1-Wege-Kassette

1. Öffnen Sie das vordere Gitter.

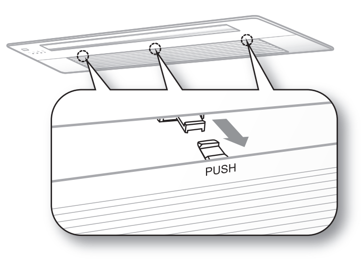
   Drücken Sie beide Laschen nach oben, um den Haken am vorderen Gitter zu lösen.



ODER,

1. Schieben Sie die an drei Orten angebrachten und mit [**PUSH**] markierten Laschen, um die Nut am vorderen Gitter zu entsperren.

   Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.

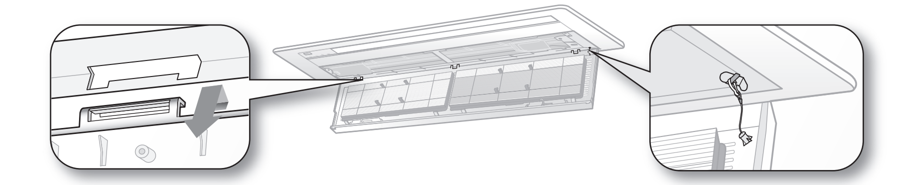


Reinigung und Wartung der Klimaanlage

REINIGUNG DES GITTERS

2. Haken Sie die Sicherheitsklemmen los, während Sie das vordere Gitter festhalten.
3. Nehmen Sie das vordere Gitter ab.

   Halten Sie das vordere Gitter in einem Winkel von 45°, heben Sie es leicht an und ziehen Sie dann das Gitter nach vorn.





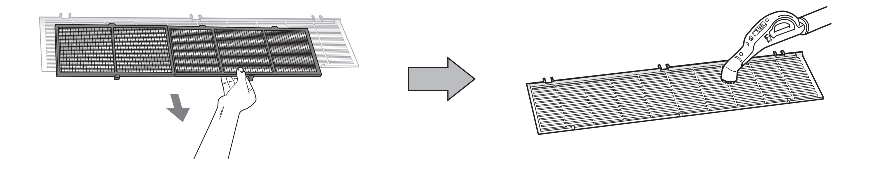
Halten Sie das Gitter fest, um ein Herausfallen aus der Öffnung des vorderen Gitters zu verhindern. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen.



Das Gitter kann auch gereinigt werden, wenn es am Paneel angebracht ist.

4. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

   Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.
5. Reinigen Sie das Gitter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.



6. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.
7. Bringen Sie das vordere Gitter wieder an.

   Platzieren Sie den Haken an der Einheit am richtigen Ort und schieben Sie das vordere Gitter nach oben. Befestigen Sie die Sicherheitsklemmen wieder.

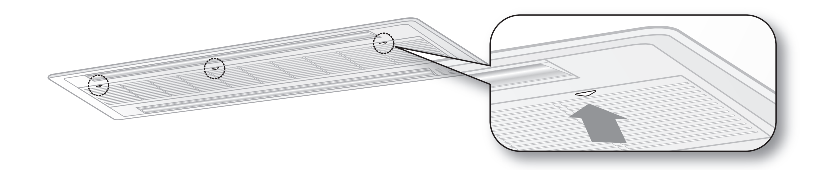


Je nach Modell kann sich die oben abgebildete Zeichnung von Ihrer Klimaanlage unterscheiden.

2-Wege-Kassette

1. Öffnen Sie das vordere Gitter.

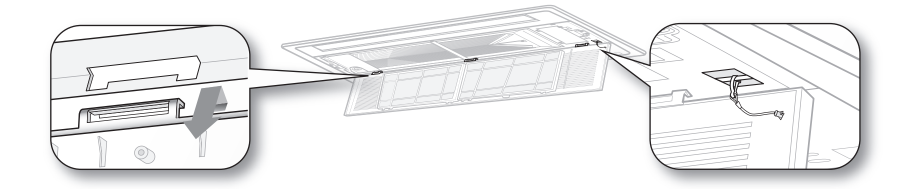
   Schieben Sie die an drei Orten angebrachten und mit [▼] markierten Laschen, um die Nut am vorderen Gitter zu entsperren.
   Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.



DEUTSCH

2. Haken Sie die Sicherheitsklemmen los, während Sie das vordere Gitter festhalten.
3. Nehmen Sie das vordere Gitter ab.

   Halten Sie das vordere Gitter in einem Winkel von 45°, heben Sie es leicht an und ziehen Sie dann das Gitter nach vorn.



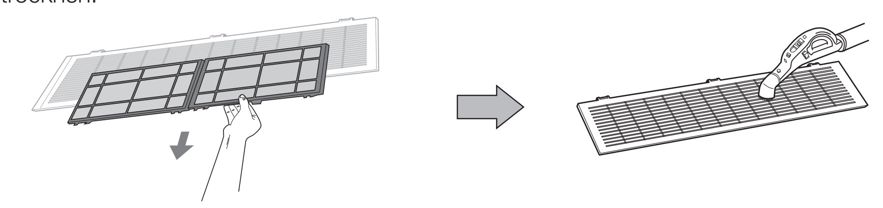

VORSICHT Halten Sie das Gitter fest, um ein Herausfallen aus der Öffnung des vorderen Gitters zu verhindern. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen.


Das Gitter kann auch gereinigt werden, wenn es am Paneel angebracht ist.

4. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

   Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.

5. Reinigen Sie das Gitter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.



6. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

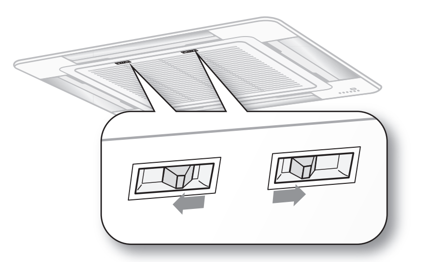
7. Bringen Sie das vordere Gitter wieder an.

   Platzieren Sie den Haken an der Einheit am richtigen Ort und schieben Sie das vordere Gitter nach oben. Befestigen Sie die Sicherheitsklemmen wieder.

Reinigung und Wartung der Klimaanlage

REINIGUNG DES GITTERS

4-Wege- und kleine 4-Wege-Kassette



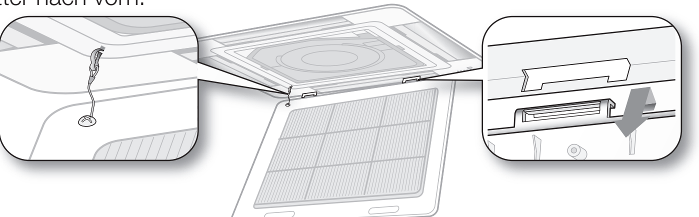
1. Öffnen Sie das vordere Gitter.

   Drücken Sie beide Laschen nach oben, um den Haken am vorderen Gitter zu lösen. Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.

2. Haken Sie die Sicherheitsklemmen los, während Sie das vordere Gitter festhalten.

3. Nehmen Sie das vordere Gitter ab.

   Halten Sie das vordere Gitter in einem Winkel von 45°, heben Sie es leicht an und ziehen Sie dann das Gitter nach vorn.





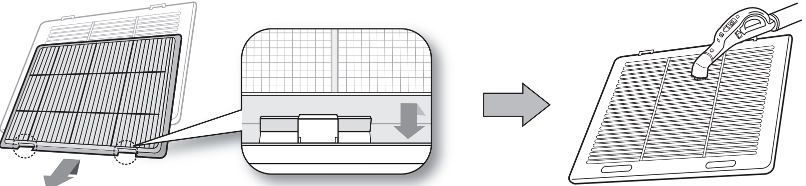
VORSICHT Halten Sie das Gitter fest, um ein Herausfallen aus der Öffnung des vorderen Gitters zu verhindern. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen.

Das Gitter kann auch gereinigt werden, wenn es am Paneel angebracht ist.

4. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

   Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.

5. Reinigen Sie das Gitter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.



6. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

   Bei Einrasten des Luftfilters hören Sie ein Klickgeräusch.

7. Bringen Sie das vordere Gitter wieder an.

   Platzieren Sie den Haken an der Einheit am richtigen Ort und schieben Sie das vordere Gitter nach oben. Befestigen Sie die Sicherheitsklemmen wieder.

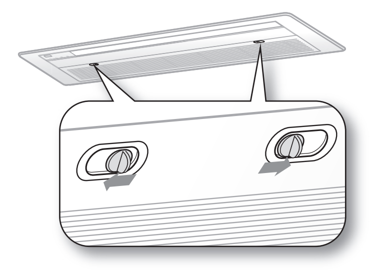


Je nach Modell kann sich die oben abgebildete Zeichnung von Ihrer Klimaanlage unterscheiden.

REINIGUNG DES FILTERS

Entfernen Sie die Netzversorgung vom Gerät, bevor Sie den Filter reinigen. Ein waschbarer Schaumfilter fängt große Partikel aus der Luft. Der Filter wird abgesaugt oder per Hand gewaschen.

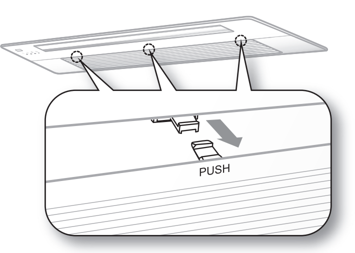
1-Wege- und schmale 1-Wege-Kassette



1. Öffnen Sie das vordere Gitter.

Drücken Sie beide Laschen nach oben, um den Haken am vorderen Gitter zu lösen.

ODER,

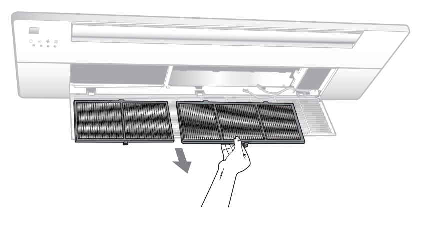


1. Schieben Sie die an drei Orten angebrachten und mit [**PUSH**] markierten Laschen, um den Haken am vorderen Gitter zu entsperren.

Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.

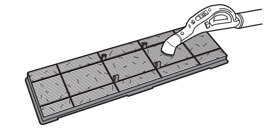
2. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

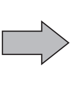
Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.



 Bei der Reinigung des Filters muss das Gitter nicht immer demontiert werden. Siehe die Schritte 2 und 3 auf Seite 14 für die Vorgehensweise bei der Demontage des vorderen Gitters.

3. Reinigen Sie den Luftfilter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.







- Wiederholen Sie diesen Vorgang alle zwei Wochen, um eine möglichst gute Leistung zu erreichen.
- Trocknet der Luftfilter in einem beschränkten (oder feuchten) Ort, kann es zu Geruchsbildung kommen. Sollte dies der Fall sein, nehmen Sie eine erneute Reinigung vor und lassen Sie den Filter an einem gut belüfteten Ort trocknen.

4. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

Bei Einrasten des Luftfilters hören Sie ein Klickgeräusch.

5. Schließen Sie das vordere Gitter, indem Sie es nach oben drücken.



- Je nach Modell kann sich die oben abgebildete Zeichnung von Ihrer Klimaanlage unterscheiden.
- Drücken Sie nach der Reinigung des Filters die Taste **„Filter Reset“** auf der Fernbedienung für zwei Sekunden, um den Filterplan zurückzusetzen. Während der Reinigung leuchtet die Filter-Anzeige.

Reinigung und Wartung der Klimaanlage

REINIGUNG DES FILTERS

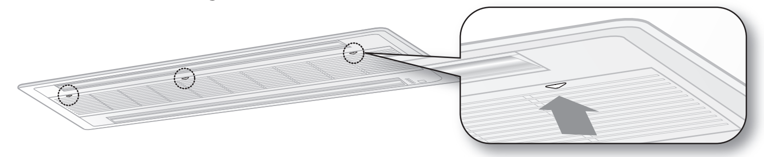
Entfernen Sie die Netzversorgung vom Gerät, bevor Sie den Filter reinigen. Ein waschbarer Schaumfilter fängt große Partikel aus der Luft. Der Filter wird abgesaugt oder per Hand gewaschen.

2-Wege-Kassette

1. Öffnen Sie das vordere Gitter.

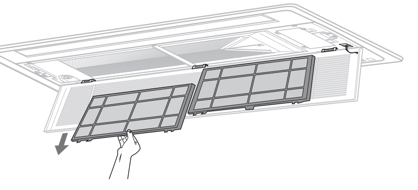
Schieben Sie die an drei Orten angebrachten und mit [▼] markierten Laschen, um den Haken am vorderen Gitter zu entsperren.

Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.



2. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.





Bei der Reinigung des Filters muss das Gitter nicht immer demontiert werden. Siehe die Schritte 2 und 3 auf Seite 15 für die Vorgehensweise bei der Demontage des vorderen Gitters.

3. Reinigen Sie den Luftfilter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.





- Wiederholen Sie diesen Vorgang alle zwei Wochen, um eine möglichst gute Leistung zu erreichen.
- Trocknet der Luftfilter in einem beschränkten (oder feuchten) Ort, kann es zu Geruchsbildung kommen. Sollte dies der Fall sein, nehmen Sie eine erneute Reinigung vor und lassen Sie den Filter an einem gut belüfteten Ort trocknen.

4. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

Bei Einrasten des Luftfilters hören Sie ein Klickgeräusch.

5. Schließen Sie das vordere Gitter, indem Sie es nach oben drücken.

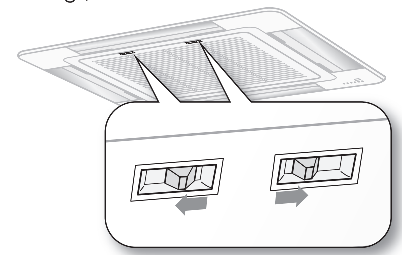


Drücken Sie nach der Reinigung des Filters die Taste **„Filter Reset“** auf der Fernbedienung für zwei Sekunden, um den Filterplan zurückzusetzen. Während der Reinigung leuchtet die Filter-Anzeige.

4-Wege- und kleine 4-Wege-Kassette

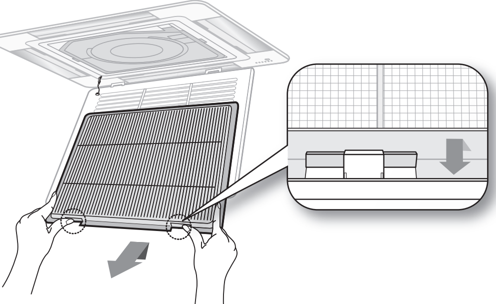
1. Drücken Sie beide Laschen nach oben, um den Haken am vorderen Gitter zu lösen.

   Das Gitter fällt automatisch heraus. Auf der Innenseite des vorderen Gitters sind zwei Sicherheitsklemmen befestigt, die ein Herunterfallen verhindern.



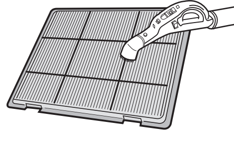
2. Ziehen Sie den Luftfilter heraus.

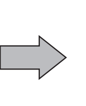
   Halten Sie den Luftfilter und heben Sie ihn bei leichtem Drücken an. Ziehen Sie dann den Luftfilter vor.



Bei der Reinigung des Filters muss das Gitter nicht immer demontiert werden. Siehe die Schritte 2 und 3 auf Seite 16 für die Vorgehensweise bei der Demontage des vorderen Gitters.

3. Reinigen Sie den Luftfilter mittels Staubsauger oder einer weichen Bürste. Spülen Sie bei starker Verschmutzung den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen.







- Wiederholen Sie diesen Vorgang alle zwei Wochen, um eine möglichst gute Leistung zu erreichen.
- Trocknet der Luftfilter in einem beschränkten (oder feuchten) Ort, kann es zu Geruchsbildung kommen. Sollte dies der Fall sein, nehmen Sie eine erneute Reinigung vor und lassen Sie den Filter an einem gut belüfteten Ort trocknen.

4. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

   Bei Einrasten des Luftfilters hören Sie ein Klickgeräusch.

5. Schließen Sie das vordere Gitter, indem Sie es nach oben drücken.



- Je nach Modell kann sich die oben abgebildete Zeichnung von Ihrer Klimaanlage unterscheiden.
- Drücken Sie nach der Reinigung des Filters die Taste **„Filter Reset“** auf der Fernbedienung für zwei Sekunden, um den Filterplan zurückzusetzen. Während der Reinigung leuchtet die Filter-Anzeige.

Reinigung und Wartung der Klimaanlage

WARTUNG DER KLIMAANLAGE

Lassen Sie die Klimaanlage trocknen, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. So bleibt sie im bestmöglichen Zustand.

1. Trocknen Sie die Klimaanlage sorgfältig, indem Sie diese im Lüftermodus für drei bis vier Stunden betreiben und den Netzstecker ziehen. Es kann zu internen Beschädigungen kommen, wenn die Komponenten feucht sind.
2. Bevor Sie die Klimaanlage wieder in Betrieb setzen, trocknen Sie die inneren Komponenten erneut, indem Sie die Klimaanlage für drei bis vier Stunden im Lüftermodus betreiben. Hierdurch verschwinden Gerüche, die ggf. durch Feuchtigkeit auftreten könnten.

Regelmäßige Prüfungen

Für eine ordnungsgemäße Wartung beachten Sie die folgende Tabelle.

Typ	Beschreibung	Monatlich	Alle 4 Monate	Einmal pro Jahr
Inneneinheit	Luftfilter reinigen (1)	●		
	Kondensatablaufwanne reinigen (2)			●
	Wärmetauscher sorgfältig reinigen (2)			●
	Kondensatablaufrohr reinigen (2)		●	
	Batterien der Fernbedienung ersetzen (1)			●
Außeneinheit	Wärmetauscher auf Außenseite der Einheit reinigen (2)		●	
	Wärmetauscher auf Innenseite der Einheit reinigen (2)			●
	Elektrokomponenten mit Luftstrahl reinigen (2)			●
	Sicherstellen, dass alle Elektrokomponenten fest angezogen sind (2)			●
	Lüfter reinigen (2)			●
	Sicherstellen, dass die Lüfterbaugruppe fest angebracht ist (2)			●
	Kondensatablaufwanne reinigen (2)			●



Die Überprüfungen und Wartungsvorgänge sind für einen ordnungsgemäßen Betrieb der Klimaanlage entscheidend. Die Häufigkeit dieser Vorgänge variiert gemäß der Eigenschaften des Aufstellungsorts, der Staubmenge, usw.

(1) Bei staubigen Bereichen sollten diese Vorgänge häufiger durchgeführt werden.

(2) Diese Vorgänge dürfen nur von dafür qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie im Installationshandbuch.

Interne Schutzvorrichtungen über das Gerätekontrollsystem

Diese interne Schutzvorrichtung tritt in Kraft, wenn ein interner Fehler der Klimaanlage auftritt.

Typ	Beschreibung
Gegen kalte Luft	Wenn die Heizpumpe heizt, ist der Lüfter abgeschaltet, um keine kalte Luft zu verbreiten.
Enteisungszyklus	Wenn die Heizpumpe heizt, ist der Lüfter abgeschaltet, um keine kalte Luft zu verbreiten.
Schutz der internen Batterie	Der Kompressor ist aus, um die interne Batterie zu schützen, wenn die Klimaanlage im Kühlmodus betrieben wird.
Schutz des Kompressors	Um den Kompressor der Außeneinheit nach dem Start zu schützen, startet der Betrieb der Klimaanlage nicht umgehend.



Wenn die Heizpumpe im Heizmodus betrieben wird, wird der Enteisungszyklus aktiviert, um Frost von der Außeneinheit zu entfernen, der sich bei niedrigen Temperaturen angesammelt haben könnte.

Der interne Lüfter wird automatisch ausgeschaltet und erst nach Abschluss des Enteisungszyklus wieder eingeschaltet.



FEHLERBEHEBUNG

Beachten Sie im Falle von Problemen mit der Klimaanlage die folgende Tabelle. Hierdurch können Sie Zeit und Kosten sparen.

PROBLEM	LÖSUNG
Die Klimaanlage läuft nicht sofort, nachdem Sie eingeschaltet wurde.	• Um eine Überlastung zu verhindern, startet das Gerät nicht umgehend. Dies ist ein Schutzmechanismus. Die Klimaanlage startet in drei Minuten.
Die Klimaanlage läuft gar nicht.	• Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose. • Prüfen Sie, ob der Lasttrenner ausgeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt. • Prüfen Sie die Sicherung. Stellen Sie sicher, dass diese nicht durchgebrannt ist.
Die Temperatur ändert sich nicht.	• Prüfen Sie, ob Sie den Lüftermodus ausgewählt haben. Drücken Sie die **Mode**-Taste auf der Fernbedienung, um einen anderen Modus auszuwählen.
Es kommt keine kühle/warme Luft aus der Klimaanlage.	• Prüfen Sie, ob die eingestellte Temperatur höher (niedriger) ist als die Raumtemperatur. Drücken Sie die **Temperatur**-Taste auf der Fernbedienung, um die Temperatur zu ändern. Drücken Sie die **Temperatur**-Taste, um die Temperatur zu erhöhen/verringern. • Prüfen Sie, ob der Luftfilter durch Schmutz verstopft ist. Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen. • Prüfen Sie, ob die Klimaanlage gerade erst eingeschaltet wurde. Wenn ja, warten Sie drei Minuten. Zum Schutz des Kompressors der Außeneinheit kommt keine kühle Luft heraus. • Prüfen Sie, ob die Klimaanlage an einem Ort installiert wurde, der direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Ziehen Sie die Vorhänge zu, um die Kühleffektivität zu steigern. • Prüfen Sie, ob sich Hindernisse oder Abdeckungen in der Nähe der Außeneinheit befinden. • Prüfen Sie, ob das Kühlrohr zu lang ist. • Prüfen Sie, ob nur der Kühlmodus verfügbar ist. • Prüfen Sie, ob über die Fernbedienung nur der Kühlmodus verfügbar ist.
Die Lüftergeschwindigkeit ändert sich nicht.	• Prüfen Sie, ob Sie den Auto- oder Trocknenmodus ausgewählt haben. Die Klimaanlage passt die Lüftergeschwindigkeit automatisch auf den Auto/Trocknenmodus an.
Zeitschaltuhr kann nicht eingerichtet werden.	• Prüfen Sie, ob Sie nach Einstellen der Zeit die **Netz**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt haben.
Während des Betriebs kommt es zu Geruchsbildung.	• Prüfen Sie, ob das Gerät in einem verrauchten Raum betrieben wird oder ob der Geruch von Außen hereindringt. Betreiben Sie die Klimaanlage im Lüftermodus oder öffnen Sie die Fenster, um den Raum zu lüften.
Die Klimaanlage macht blubbernde Geräusche.	• Bei der Zirkulation des Kühlmittels durch den Kompressor kann es zu blubbernden Geräuschen kommen. Betreiben Sie die Klimaanlage im ausgewählten Modus. • Wenn die **Netz**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, kann es zu Geräuschen aus der Ablasspumpe in der Klimaanlage kommen.
Von den Luftstromblättern tropft Wasser.	• Prüfen Sie, ob die Klimaanlage längere Zeit im Kühlmodus betrieben wurde, während die Luftstromfilter aufrecht standen. Aufgrund von Temperaturunterschieden kann es zu Kondensation kommen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Prüfen Sie, ob die Batterien alle sind. • Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. • Prüfen Sie, ob etwas den Fernbedienungssensor versperrt. • Prüfen Sie, ob sich in der Nähe der Klimaanlage starke Beleuchtungsgeräte befinden. Leuchtstoff- und Neonröhren können Elektrowellen stören.
Über die verdrahtete Fernbedienung kann die Klimaanlage nicht ein- oder ausgeschaltet werden.	• Prüfen Sie, ob Sie die verdrahtete Fernbedienung auf Gruppenkontrolle gesetzt haben.
Die verdrahtete Fernbedienung funktioniert nicht.	• Prüfen Sie, ob die TEST-Anzeige auf der verdrahteten Fernbedienung aufleuchtet. Wenn ja, schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie den Lasttrenner auf Aus. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst.
Die Anzeige der Digitalanzeige blinkt.	• Schalten Sie die **Netz**-Taste der Fernbedienung und den Lasttrenner aus. Schalten Sie dann beide wieder ein.

BETRIEBSBEREICHE

Die Tabelle unten zeigt die Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche, innerhalb derer die Klimaanlage betrieben werden kann. Beachten Sie die Angaben in dieser Tabelle, um eine effiziente Nutzung der Klimaanlage zu ermöglichen.

MODUS	AUSSENTEMPERATUR	INNENTEMPERATUR	FEUCHTIGKEIT INNEN	BEMERKUNGEN
KÜHLEN	-5°C/23°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F	80% oder weniger	DVM, DVM PLUS II/III, BAC Inverter
	-5°C/23°F bis 43°C/109°F	21°C/70°F bis 32°C/90°F		BAC, Free Joint Multi
	-10°C/14°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F		BAC Inverter(UH026/035EAV1)
	-15°C/5°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F		BAC Inverter(UH052/060/070EAV1)
HEIZEN	-20°C/-4°F bis 24°C/75°F	27°C/81°F oder weniger	-	DVM PLUS II/III, BAC Inverter(UH052/060/070EAV1)
	-5°C/23°F bis 24°C/75°F	15°C/59°F bis 27°C/81°F		BAC
	-15°C/5°F bis 24°C/75°F	27°C/81°F oder weniger		Free Joint Multi, DVM, BAC Inverter(UH026/035EAV1)
	-10°C/14°F bis 24°C/75°F	27°C/81°F oder weniger		BAC Inverter
TROCKNEN	-5°C/23°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F	-	DVM, DVM PLUS II/III, Free Joint Multi, BAC Inverter
	-5°C/23°F bis 43°C/109°F	21°C/70°F bis 32°C/90°F		BAC
	-10°C/14°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F		BAC Inverter(UH026/035EAV1)
	-15°C/5°F bis 43°C/109°F	18°C/64°F bis 32°C/90°F		BAC Inverter(UH052/060/070EAV1)

Die standardisierte Temperatur für das Heizen liegt bei 7˚C/45˚F. Fällt die Außentemperatur auf 0˚C/32˚F oder niedriger, kann sich die Heizkapazität aufgrund der Temperaturbedingungen verringern.
Wird der Kühlbetrieb bei über 32˚C/90˚F (Innentemperatur) genutzt, ist eine Kühlung bei voller Leistung nicht möglich.

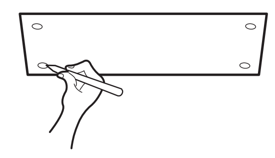
Typ / Modell	1-Wege-Kassette	Schmale 1-Wege-Kassette	2-Wege-Kassette	4-Wege-Kassette	Kleine 4-Wege-Kassette
DVM	AVMKH(C)∗∗	AVXCS∗∗ ND∗∗∗1∗∗∗∗	AVMGH(C)∗∗	AVMCH(C)∗∗ AVMC4∗∗	-
DVM PLUS II/III	AVXC1∗∗		AVXC2∗∗	AVXC4∗∗ ND∗∗∗4∗∗∗∗	AVXCM∗∗ ND∗∗∗M∗∗∗∗
BAC	KH(C)∗∗∗EAM	-	GH(C)∗∗∗EAM	CH(C)∗∗∗EAM∗ CH(C)∗∗∗EZM∗	-
BAC Inverter	KH∗∗∗EAV	SH∗∗∗EAV∗	-	CH∗∗∗EAV∗ CH∗∗∗EAS	TH∗∗∗EAV∗
Free Joint Multi	MH∗∗∗FK∗∗	MH∗∗∗FS∗∗	-	-	MH∗∗∗FM∗

Innenraumeinheit Installation

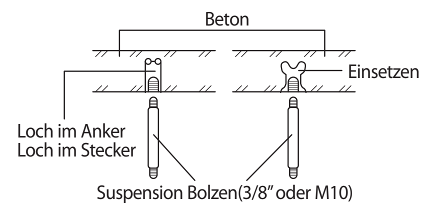
Es wird empfohlen, Y-Joint vor der Installation der Inneneinheit zu installieren.

1. Das Musterblech auf der Decke an der Lage legen, wo Sie die Innenraumeinheit aufstellen möchten.

   Bemerkung: Weil das Diagramm aus dem Papier gemacht ist, kann es durch die Temperatur oder die Feuchtigkeit leicht sich zusammenziehen oder strecken. Deswegen, bevor die Löcher bohren, die korrekte Dimensionen zwischen die Markierungen aufrechterhalten.

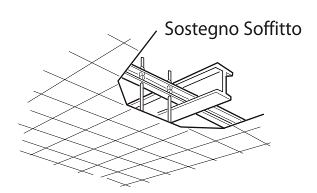


2. Der Bolzen-anker einsetzen, die bestehende Decke-stütze benutzen oder eine geeignete Stütze wie die Figur zeigt, bauen.



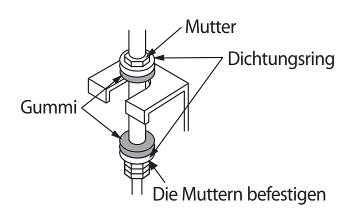
3. Die Suspension-bolzen je nach dem Decke-typ installieren.

   VORSICHT
   - ◆ Feststellen, daß die Decke genug kräftig ist, das Gewicht der Innenraumeinheit zu stützen. Bevor die Einheit aufzuhängen, die Kraft jedes befestigenden Suspensionbolzen testen.
   - ◆ Falls die Länge des Suspension-bolzens mehr als 1,5m ist, braucht es die Vibration zu verhindern.
   - ◆ Ist dies nicht möglich, so muss eine Öffnung in die untere Deckenplatte gebohrt werden, um die nötigen Arbeiten am Innenraumgerät durchführen zu können.

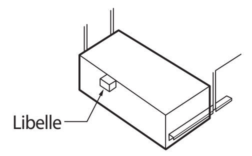


4. Acht Muttern mit der Suspension-bolzen Schrauben und für das Hängen der Innenraumeinheit den Raum zu machen.

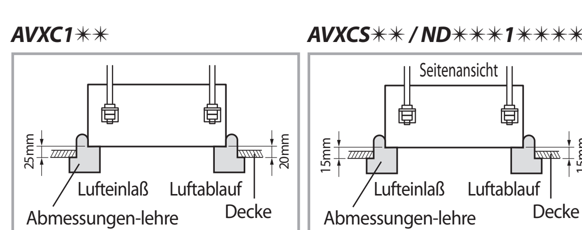
   VORSICHT: Sie müßen die Suspension-bolzen mehr als vier Stücke installieren, wenn die Innenraumeinheit aufgestellt werden.



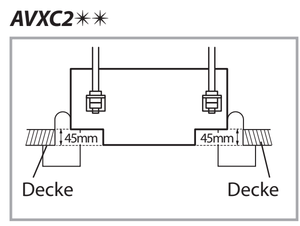
5. Überprüfen Sie das Niveau der Inneneinheit mit einem Nivellierer.
   - ◆ Eine Neigung der Innenraumeinheit kann eine Funktionsstörung des eingebauten Wechsel-schalter und Wasser Leckage verursachen.



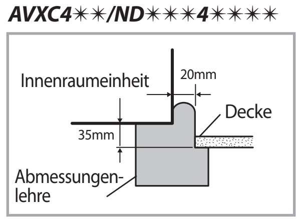
6. Die Höhe der Innenraumeinheit mit der Abmessungen-lehre einstellen.
   - ◆ Sie müßen die Abmessungen-lehre und das Musterblech einstellen, die Schnitt-dimensionen der Decke richtig zu halten.
   - ◆ Sicherstellen, daß die Innenraumeinheit auf eine Höhe installiert wird, wenn die Innenraumeinheit zu schräg ist, kann es Wasser-leckage geben.



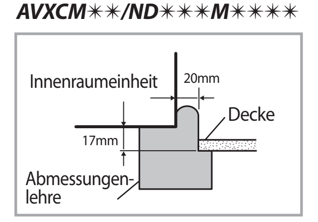
AVXC2✳✳



AVXC4✳✳/ND✳✳✳4✳✳✳✳



AVXCM✳✳/ND✳✳✳M✳✳✳✳



7. Der obere Teil der Muttern anziehen.

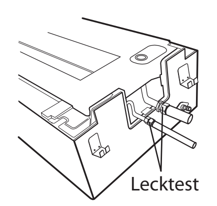
8. Die Abmessungen-lehre nach der Innenraum-installation entfernen.

Ausführung des Lecktests & Isolierung

Lecktests

DICHTIGKEITSPRÜFUNG MIT STICKSTOFF(vor dem Öffnen der Ventile)
Um Kühlmittelleckagen zu erkennen, bevor der Unterdruck wieder aufgebaut und das R410A wieder umgewälzt wird, muss der Installateur das gesamte System mit Stickstoff auf einen Druck von über 4,1MPa beaufschlagen(unter Verwendung eines Druckreglers).

DICHTIGKEITSPRÜFUNG MIT R410A(nach dem Öffnen der Ventile)
Vor dem Öffnen der Ventile müss der gesamte Stickstoff aus dem System abgelassen und ein Vakuum erzeugt werden. Nach dem Öffnen der Ventile etwaige undichte Stellen unter Verwendung eines Leckstellendetektors für das Kühlmittel R410A überprüfen.



※ Das Muster und die Form zu wechseln hängen von dew Modell ab.

VORSICHT

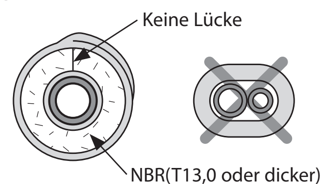
Entladen Sie den ganzen Stickstoff, um ein Vakuum herzustellen und um das System aufzuladen.

Isolierung

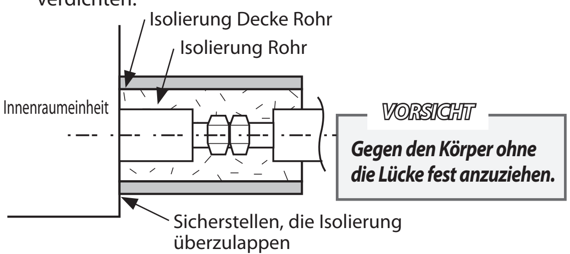
Wenn Sie einmal kontrolliert, daß es keine Lecke in dem System gibt, können Sie die Leitung und der Schlauch isolieren.

1. Die Kondensprobleme zu vermeiden, **T13,0 oder dicker Acrylonitrile Butadiene Gummi** jedem Kältemittelrohr getrennt herumlegen.

   Bemerkung Immer die Röhrenaht aufwärts sehen lassen.



2. Wickeln Sie das Isolierband rund um die Rohre und den Ablasschlauch. Vermeiden Sie, die Isolierung zuviel zu verdichten.



VORSICHT

Gegen den Körper ohne die Lücke fest anzuziehen.

3. Herum der Rest der Röhre, die zur Außeneinheit führen, mit dem Isolierband fertig einzuwickeln.
4. Die Rohre und die elektrischen Kabel, die Inneneinheit mit Außeneinheit anschließen, müssen an der Wand mit dem geeigneten Kanäle befestigt werden.

VORSICHT

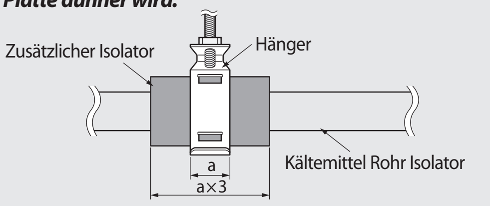
Alle Kältemittel Anschüsse müssen zugänglich sein, um entweder Wartung oder Enfernung der Einheit vollständig zu ermöglichen.

5. Wählen Sie den Isolator vom Kältemittel Rohr aus.
   - Isolieren Sie die Gas- und Flüssigkeit Seitenrohr, der auf die Stärke entsprechend der Rohrgröße sich beziehen.
   - Die Stärke entsprechend der Rohrgröße ist ein Standard der Innentemperatur von 27°C und Feuchtigkeit von 80%. Bei der Installation in ungünstige Bedingungen, verwenden Sie ein Dickes.
   - Hitzebeständigkeit Temperatur der Isolators sollte mehr als 120°C sein.

Rohrgröße (mm)	Mindest Stärke des Isolators (mm)		Bemerkungen
	PE Schaum	EPDM Schaum	
Ø6,35~Ø15,88	13	10	Wenn Sie das Rohr unter der Erde, an der Küste, im Badeort oder auf dem Binnensee installieren, verwenden Sie 1 Grad ein Dickes entsprechend der Rohrgröße.
-	25	19	

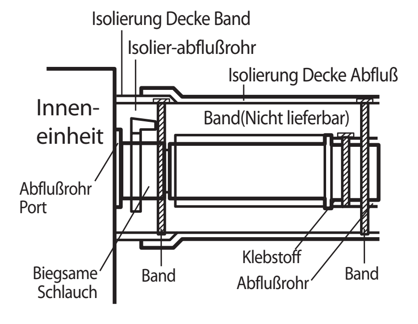
VORSICHT

- ***Installieren Sie den Isolator, um nicht breiter zu werden und verwenden Sie den Kleber auf dem Anschlussport von ihm, um Feuchtigkeit zu verhindern.***
- ***Wickeln Sie das Kältemittel Rohr mit Isolierungsband, wenn es Tageslicht ausgesetzt wird.***
- ***Installieren Sie das Kältemittel Rohr, bezüglich, sollte der Isolator auf dem verbogenen Teil oder dem Hänger des Rohrs nicht dünner werden.***
- ***Addieren Sie die zusätzliche Isolator, wenn der Isolator Platte dünner wird.***

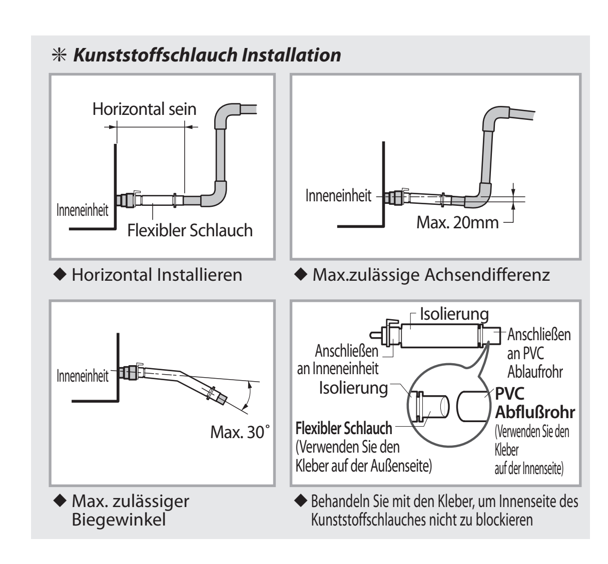


Installation des Abflußrohrs und Abflußschlauchs

1. Das Abflußrohr kurz als möglich installieren.
   - Eine leichte Schräge zum Abflußrohr für das richtige Abfließen des Kondenswassers geben.
   - Es muß keine Lücke auf dem angeschloßenen Teil geben, damit das Abflußrohr vom flexiblen Schlauch nicht getrennt wird.
2. Das Abflußrohr isolieren, und dann wie gezeigt hat, befestigen.
   - Gesamte Abflussrohre sollten durch 5t(oder mehr) Isolator isoliert werden, um Wasserkondensation zu verhindern.



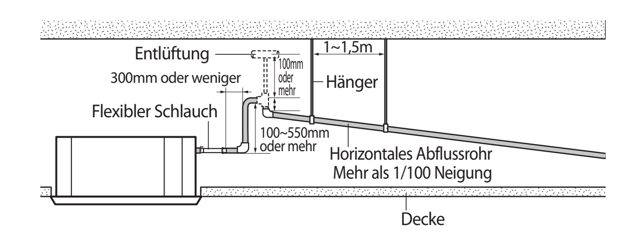
DEUTSCH



Abflussrohr Anschluss

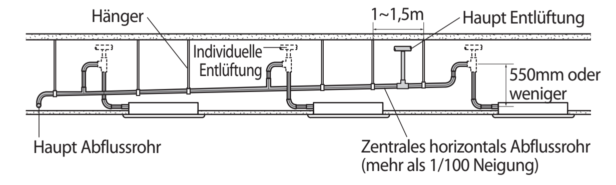
1. Das Abflussrohr sollte innerhalb von 100mm vom flexiblen Schlauch installiert werden, und vom 100mm bis 550mm ausgehoben und 20mm oder mehr heruntergehoben werden.
2. Installieren Sie das horizontale Abflussrohr mit einer Neigung von 1/100 oder mehr und fixieren Sie es durch Hängerrum von 1~1,5m.
3. Installieren Sie die Entlüftung zum horizontalen Abflussrohr, um Wasser nicht zurück zur Inneneinheit zu laufen.

   Bemerkung Es kann sein dass Sie sie nicht zu instalieren brauchen, wenn die Neigung im horizontalen Abflussrohr richtig ist.
4. Der flexible Schlauch sollte nicht aufwärts Position installiert werden.
   Wasser kann zurück zur Inneneinheit laufen.
5. Installieren Sie U-Trap am Ende des Abflussrohrs, um einen üblen Geruch in die Inneneinheit zu verhindern.



Zentraler Abfluss

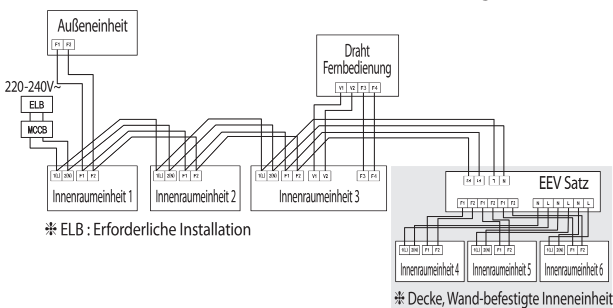
1. Installieren Sie die Haupt Entlüftung an der Vorderseite der weitersten Inneneinheit vom Haupt Abfluss, wenn die installierten Inneneinheiten mehr als 3 sind.
2. Es kann sein dass Sie individuelle Entlüftung zu installieren brauchen, um Wasser nicht zurück zur Oberseite jades Inneneinheit Abflussrohrs zu laufen.



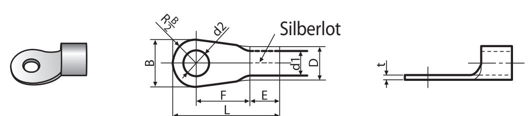
Verdrahtung Bearbeitung

Netz- und Kommunikationskabel Anschluss

1. Vor der Verdrahtung Bearbeitung, müssen Sie alle Stromquelle ausschalten.
2. Inneneinheit Strom sollte durch den Hauptschalter(MCCB, ELB) geliefert werden, der Außeneinheit Strom getrennt wird.
3. Das Netzkabel sollte nur Kupperleitungen verwendet werden.
4. Schließen Sie das Netzkabel{1(L), 2(N)} unter den Einheiten innerhalb von maximalen Länge und Kommunikationskabel (F1, F2) an.
5. Schließen Sie V1, V2(für DC12V) und F3, F4(für Kommunikation) an, bei der Installation der verdrahten Fernbedienung.



Auswahl vom komprimierten Abschlussring



Nominale Abmessungen für Kabel (mm^2)	Nominale Abmessungen für Schraube (mm)	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Standardmäßige Abmessungen (mm)	Abmaß (mm)	Standardmäßige Abmessungen (mm)	Abmaß (mm)	Standardmäßige Abmessungen (mm)	Abmaß (mm)	Min.	Min.	Max.	Standardmäßige Abmessungen (mm)	Abmaß (mm)	Min.
1,5	4	6,6	±0,2	3,4	+0,3 -0,2	1,7	±0,2	4,1	6	16	4,3	+0,2 0	0,7
	4	8											
2,5	4	6,6	±0,2	4,2	+0,3 -0,2	2,3	±0,2	6	6	17,5	4,3	+0,2 0	0,8
	4	8,5											
4	4	9,5	±0,2	5,6	+0,3 -0,2	3,4	±0,2	6	5	20	4,3	+0,2 0	0,9

Spezifikation der eletischen Leitung

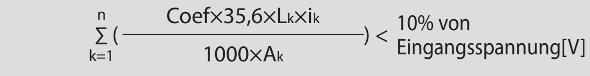
Energieversorgung	MCCB	ELB	Netzkabel	Erdungskabel	Kommunikationskabel
Max : 242V Min : 198V	X A	X A, 30mmA 0,1 sec	2,5mm²	2,5mm²	0,75~1,5mm²

◆ Entscheidung der Kapazität von ELB und MCCB durch nachstehende Formel.

Die Kapazität von ELB, MCCB X [A] = 1,25 X 1,1 X ∑Ai

✳ X : Die Kapazität von ELB, MCCB
✳ ∑Ai : Summe von Nennstrom jeder Inneneinheit.
✳ Beziehen Sie sich auf jede Installationshandbuch über Nennstrom der Inneneinheit.

◆ Entscheiden Sie die Netzkabel Spezifikation und maximale Länge innerhalb von 10% Stromabfall unter Inneneinheiten.

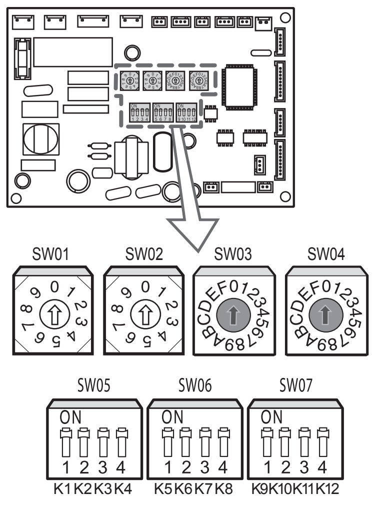


$$\sum_{k=1}^{n} \left(\frac{Coef \times 35{,}6 \times L_k \times i_k}{1000 \times A_k} \right) < \text{10\% von Eingangsspannung[V]}$$

✳ Coef: 1,55
✳ L_k: Abstand zwischen jeden Einheiten[m], A_k: Netzkabel Spezifikation[mm²], i_k: Laufender Strom jeden Einheiten[A]

Inneneinheit Einstellung

1. Bevor die Innenraumeinheit installieren, eine Adresse nach Klimaanlage Systemplan zuteilen.
2. Die Adresse der Innenraumeinheit wird bei der MAIN(SW01, SW02) und RMC(SW03, SW04) Drehschalter-einstellung zugeteilt.



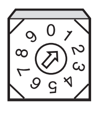
※ Das Muster und die Form zu wechseln hängen von dew Modell ab.

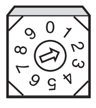
Konfiguration der Hauptadresse

- Die Hauptadresse ist für Kommunikation zwischen der Inneneinheit und der Außeneinheit. Folglich müssen Sie sie konfigurieren, um die Klimaanlage richtig laufen zu lassen.
- Sie können die Hauptadresse vom '00' bis zu '99' durch Mischen von SW01 und SW02 konfigurieren.
  Die Hauptadresse von '00' bis zu '99' kann von einander sich unterscheiden.
- Überprüfen Sie die Inneneinheit Adresse auf dem Schema, dass Sie die Adresse entsprechend dem Schema anbringen und konfigurieren.

Bemerkung Es kann sein dass Sie nicht Hauptadresse einzustellen brauchen, wenn Sie Auto Einstellung von der Außeneinheit ausgwählt haben; Beziehen Sie sich auf Details in ußeneinheit Installation Handbuch.

Zum Beispiel **Wenn es Hauptadresse ist, stellen Sie als "12" ein.**

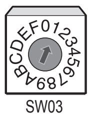


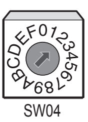


Konfiguration der RMC Adresse

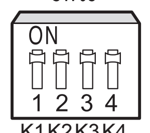
- Sie müssen den SW03, SW04 und K2 Schalter einstellen, beim Verwenden des zentralisierten Steuergerätes.

Zum Beispiel **Wenn es RMC Adresse ist, stellen Sie als "12" ein.**


SW03

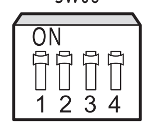

SW04

Zusätzliche Funktionen



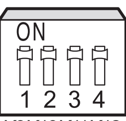
Nr.		Funktion		ON (EIN)	OFF (AUS)
SW05	K1	Externer Raumsensor		Nicht verwenden	Verwenden
	K2	Zentrale Überwachung		Nicht verwenden	Verwenden
	K3	Drehzahl erhöhen	1way/Slim 1way/2way/mini 4way	N/A	N/A
			4way	Normal	Erhöhen
	K4	Option Abflusspumpe		N/A	N/A

※ N/A : Nicht verfügbar
※ K1 AUS
Heizmodus : Einrichtung des Temperaturkompensationswerts = 0°C
Thermo AUS ➔ Lüster AUS



Nr.		Funktion		ON (EIN)	OFF (AUS)
SW06	K5	Hitzethermo-ous	1way/Slim 1way/2way	+2°C	+5°C
			mini 4way/4way	+5°C	+2°C
	K6	Filter Signal Anzeige		1000 Stunden	2000 Stunden
	K7	Warmwasser Coil		N/A	N/A
	K8	Elektische Heizung		N/A	N/A

※ N/A : Nicht verfügbar



Nr.		Funktion	ON (EIN)	OFF (AUS)
SW07	K9	Min. EEV Schritt beim Hitzen	Fix 80 Schritt	0 oder 80 Schritt
	K10	Priorität für Anzeige der Inneneinheit bei kabelgebundenem Remote-Controller	Slave	Master
	K11	Fremdüberwachung	Nicht verwenden	Verwenden
	K12	Betriebsausgang	Wärme EIN	Betrieb EIN

※ N/A : Nicht verfügbar